

Location: Bottom Part of the Front Page (Left side of the photo):

As a spoken language interpreter, I have recognized the need and importance to be understood and have one's thoughts or feelings validated. I uphold and support the language access rights as mandated in Title VI of the Civil Rights Act of 1964.

Through my professional service, both the language and cultural gaps in communication were bridged to ensure sound communication between the parties with limited English proficiency and the healthcare or legal counsel service providers.

Right Side of the Photo below:

Glen Lubao, CoreCHI
Certified Medical Interpreter
Tagalog-English

Learn more about me:

Providing in-person, telehealth, or virtual remote certified medical-legal language interpretation services (Tagalog-English) for some cities in California like San Diego County, Riverside County, Orange County, Los Angeles County and San Francisco (Virtual Remote, VRI).

The type of appointments I have had provided services for were mostly worker's compensation related cases like medical-legal exams, QME, IME, AME & PQME including administrative hearings & depositions but not limited to the following.

Therapy Appointments like physical therapy, acupuncture, chiropractic, psyche, behavioral or cognitive behavioral therapy, aqua, and speech therapy including pain management program related appointments.

Medical treatment appointments and follow-up visits with pre & post-surgery medical examination, imaging, MRI CT X-Ray, nerve tests, EEG, EKG.
Translation of documents like medical consent forms, advance directives, compromise & release (C&R), and court-recorded transcripts.

Education (Follow the sequence or order below w/o CPR)

Bachelor's Degree...

Medical Interpreter Training School (MITS)

Dela Mora Court Interpreter Training School (DMIT)

Medication Management

Certification

Professional Affiliations

San Diego Certified Medical Interpreters Network, SDCMIN
Former Board Member

California Federation of Interpreters, CFI
Member

National Council on Interpreting in Health Care, NCIHC
Washington, DC – Member

Why Choose Certified?
(Logo)

A language interpreter's certification requires an education, rigorous testing, training, and skills to get certified. However, there's more to it that counts than the certification number.

The professional expertise of certified medical-legal interpreters adheres to their standards of practice & code of ethics. They balance the scale of the health and well-being of the limited English proficient person and the integrity of professional opinions and judgments by both the healthcare and legal counsel providers.

For Worker's Compensation related medical treatment appointments and medical legal exams, the interpreter providing the services for such type of appointments must be "**Certified**" and meet the qualifications as mandated by the law under the California Code of Regulations, Title 8, Section 9795.1.5(a)(1) and 9795.1.6(a)(2). Their names must be listed in the registry for Certification Commission for Healthcare Interpreters (CCHI) or National Board of Certification for Medical Interpreters (National Board).